

ΡΟΜΕΝ ΠΙΖΟΛ

ΒΕΝΣΑΝ ΚΟ

# ΜΠΑΖ

ΜΙΚΡΟ ΠΑΡΆΞΕΝΟ ΔΙΣΤΕΙΟ ΖΩΆΚΙ



ΜΕΤΑΙΧΜΙΘ

# ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ π α ι δ ι κ ό

Πρώτη έκδοση Νοέμβριος 2025

ΤΙΤΛΟΣ ΠΡΩΤΟΤΥΠΟΥ *Avni: Animal vraiment non identifié*

Οι ιστορίες αυτού του τόμου δημοσιεύτηκαν για πρώτη φορά  
στο περιοδικό *Toboggan*.

ΚΕΙΜΕΝΟ Romain Pujol  
ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΣΗ Vincent Caut  
ΜΑΚΕΤΑ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ David Alazraki  
ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ Μαρτίνα Ασκητοπούλου  
ΔΙΟΡΘΩΣΗ ΤΥΠΟΓΡΑΦΙΚΩΝ ΔΟΚΙΜΙΩΝ Κατερίνα Λελούδη  
ΠΡΟΣΑΡΜΟΓΗ ΕΞΩΦΥΛΛΟΥ Γιώτα Αλεξάνδρου

ISBN 978-618-03-4488-2  
ΒΟΗΘ. ΚΩΔ. ΜΗΧ/ΣΗΣ 84488  
Κ.Ε.Π. 6351 Κ.Π. 22503

© 2014, Éditions Milan  
© 2024, Εκδόσεις ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ (για την ελληνική γλώσσα)

Δεν επιτρέπεται η με οποιονδήποτε τρόπο χρήση ή αναπαραγωγή ολόκληρου ή μέρους  
του βιβλίου με σκοπό την εκπαίδευση τεχνολογιών ή συστημάτων τεχνητής νοημοσύνης.  
Το παρόν έργο προστατεύεται από τη διαδικασία εξόρυξης κειμένου και δεδομένων  
(Άρθρο 4(3) Οδηγία (ΕΕ) 2019/790).

Εκδόσεις ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ  
Ιπποκράτους 118, 114 72 Αθήνα,  
τηλ.: 211 3003500  
metaixmio.gr  
metaixmio@metaixmio.gr

Κεντρική διάθεση  
Ασκληπιού 18, 106 80 Αθήνα,  
τηλ.: 210 3647433

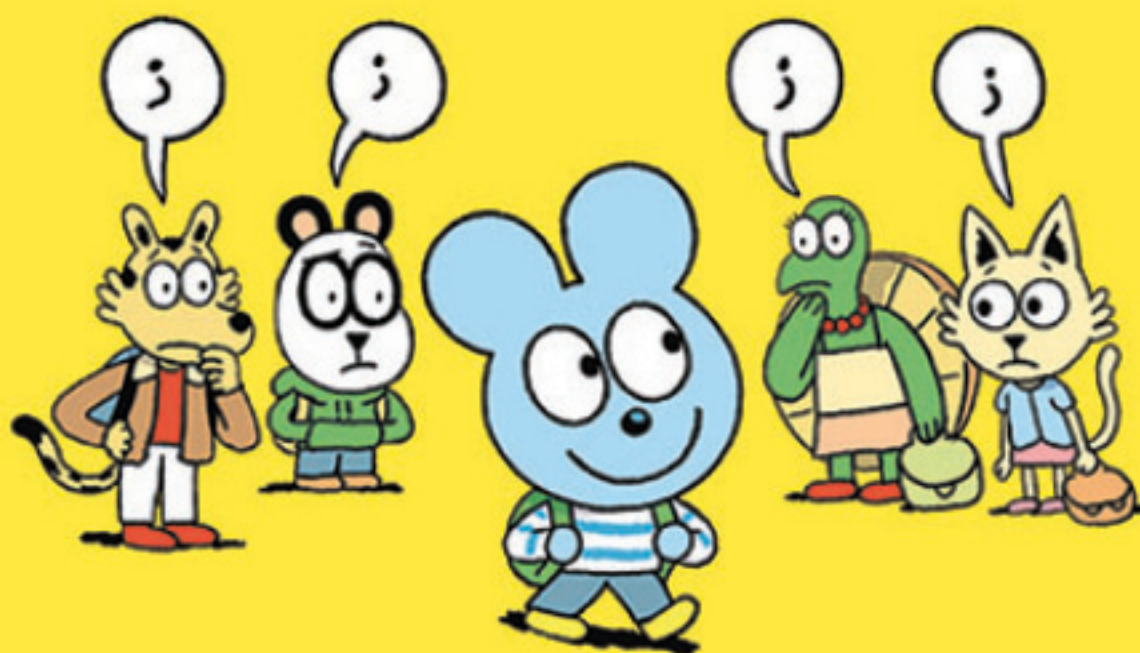
Βιβλιοπωλεία ΜΕΤΑΙΧΜΙΟ  
Ασκληπιού 18, 106 80 Αθήνα,  
τηλ.: 210 3647433  
Πολυχώρος, Ιπποκράτους 118, 114 72 Αθήνα,  
τηλ.: 211 3003580, fax: 211 3003581

Ρομέν Πιζόλ

Βενσάν Κο

# ΜΠΑΖ

μικρό παράξενο αστείο ζώάκι



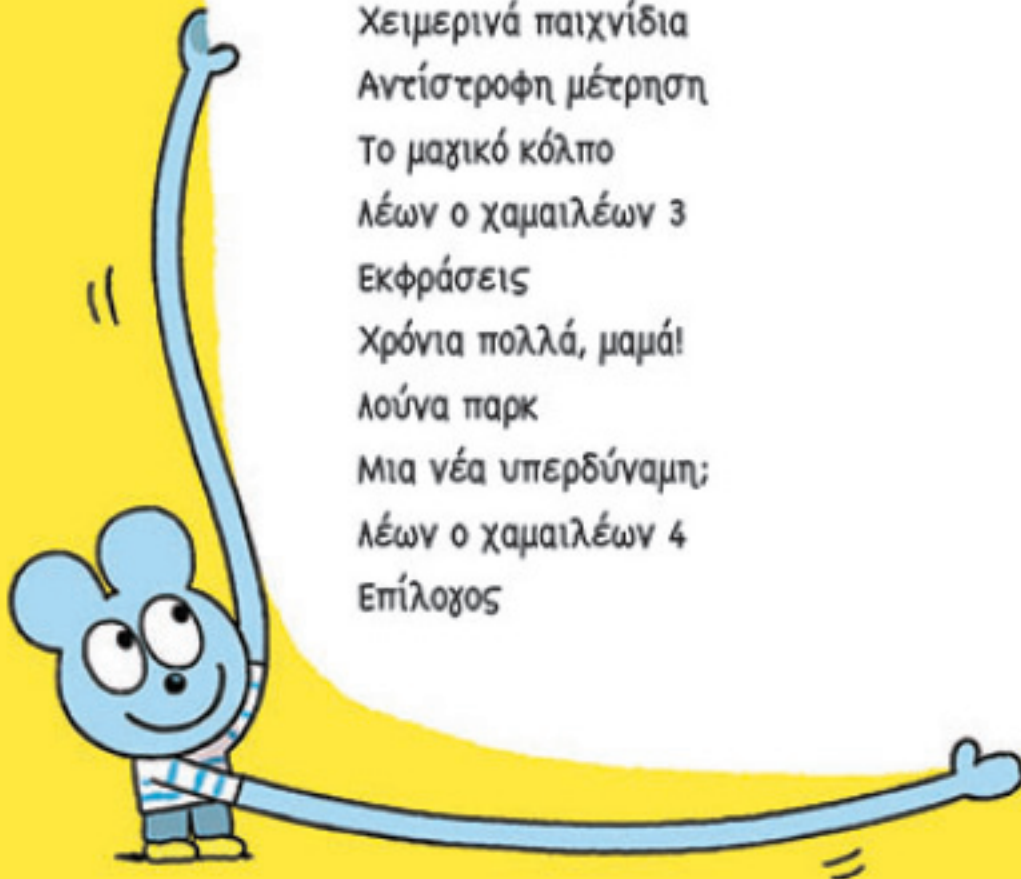
Μετάφραση: Μαρτίνα Ασκητοπούλου

ΜΕΤΑΙΧΜΙΘ



## Περιεχόμενα

Εισαγωγή	7
Μικρό παράξενο Αστείο Ζωάκι στο πάρκο	10 12
Γνωριμίες	14
Πάει κι αυτό!	16
Λέων ο χαμαιλέων 1	18
Η τράπουλα Μουρλοτέρατα	22
Ώρα για γυμναστική!	24
Το χρώμα μου	26
Αγκαλιά-έκπληξη!	28
Λέων ο χαμαιλέων 2	30
Καρέτ η χελώνα	34
Χειμερινά παιχνίδια	36
Αντίστροφη μέτρηση	38
Το μαγικό κόλπο	40
Λέων ο χαμαιλέων 3	42
Εκφράσεις	46
Χρόνια πολλά, μαμά!	48
Λούνα παρκ	50
Μια νέα υπερδύναμη;	52
Λέων ο χαμαιλέων 4	54
Επίλογος	57







Φεύγουμε;  
Φεύγουμε;  
Φεύγουμε;



Ναι, Μπαζ... Σε μισή  
ώρα το πολύ!

ΓΙΟΥΠΙΙ!

Άντε γρήγορα να  
φτιάξεις την τσάντα σου!



ΓΡΗΓΟΡΑ!  
ΤΗΝ ΤΣΑΝΤΑ ΜΟΥ!



Λοιπόν...  
Την κασετίνα με  
τους μαρκαδόρους...



Τα  
κουκλάκια...

Την  
μπάλα  
μου...



Τους  
βόλους  
μου...

Το γιογιό  
μου...



Και φυσικά,  
την τράπουλα  
Μουρλοτέρατα!



Φτάνουμε  
επιτέλους;



# ΜΠΑΖ



Μικρό Παράξενο Αστείο Ζώακι



Να μαστε, Μπαζ!  
φτάσαμε!

Αυτό είναι  
το νέο σου  
σχολείο!

Ουάου!



Τα λέμε το απόγευμα,  
μπαμπά!



Αυτός δεν είναι  
ο καινούριος;  
παράξενος είναι...

Τι ζώο είναι  
άραγε;

Ίσως είναι  
ποντίκι...



Ή αρκουδάκι...

Τι  
περίεργος!

Μα δεν υπάρχουν  
μπλε αρκουδάκια...



Έι, εσύ, μικρέι τι είσαι,  
τέλος πάντων;

Εχώ;

Είμαι  
ο Μπαζ...



# ΜΠΑΖ

Μικρό Παράξενο Στείο Ζώακι



Στο πάρκο

Αυτή είναι η τέλεια  
γωνιά για το πικ νικ μας!

Μπαζ, μπορείς να  
βγάλεις τα σάντουιτς;

Ναιiiiiii!

Οχι! κοιτάτε εκεί!  
Ο Μπαζ με τους γονείς του!

Α!

Δεν τους μοιάζει και πολύ...

Σίγουρα πάντως  
δε μοιάζει με  
σκύλο...

Τα παιδιά στο σχολείο λένε ένα σωρό  
πράγματα γι' αυτόν. Μπορεί να κρύβει  
ακόμα και φτερά στην πλάτη του.

Ίσως είναι  
αετός!

Λένε επίσης ότι τρέχει πολύ γρήγορα!

Ίσως είναι  
γατόπαρδος!



ΤΕΛΟΣ

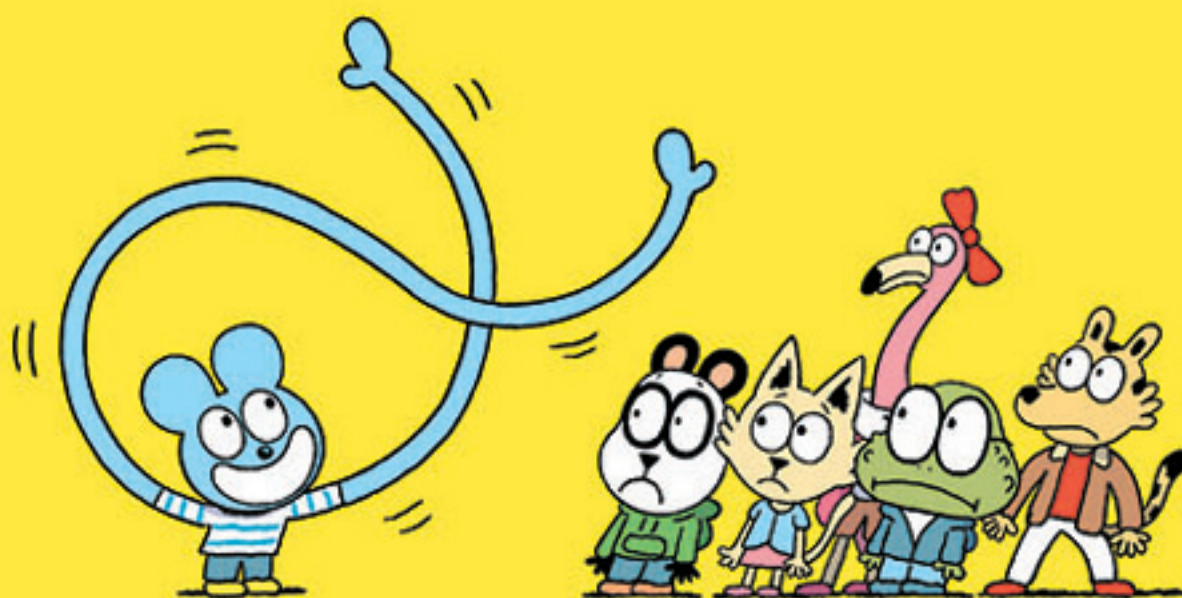
Ο Μπαζ είναι ένα αξιολάτρευτο αγοράκι. Όμως στο καινούριο του σχολείο οι συμμαθητές του του ρίχνουν περίεργα βλέμματα.

Η αλήθεια είναι ότι δε μοιάζει με κανέναν τους:

Ούτε αρκούδος είναι ούτε ψίδι, και σίγουρα δεν είναι ψαράκι...

Και, σαν να μην έφτανε αυτό, έχει απίστευτες υπερδυνάμεις.

Μα αφού είπαμε, είναι ένα «Μικρό Παράξενο Αστείο Ζώακι»!



Από 6 ετών

ISBN: 978-618-03-4488-2



ΒΟΗΘ. ΚΩΔ. ΜΗΧ/ΣΗΣ 84488

metaixmio.gr